

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 37  
  
**Rubrik:** Die Seite der Frau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Jetzt eine Kur  
mit den

## Biohop-Goldtropfen

Stärkend      Bekömmlich  
Probeflasche Fr. 4.75 Orig. Flasche Fr. 7.-  
Kürpackung Fr. 20.-

Alleinige Herstellerfirma  
Kornhaus-Apotheke Teufen (App)

Der Nebelspalter-Verlag in Rorschach verkauft die einzelnen

## ORIGINALE

der im Nebelspalter erschienenen Bilder zu mäßigen Preisen.  
Der Erlös kommt den Künstlern zu.

seine gute Küche

## CHARLY-BAR

HOTEL HECHT

seine reellen Weine

### DÜBENDORF

☎ Tel. 934375 Ch. Dillier-Steiner, Chef de cuisine

# Lebensfreude

Geistige und körperliche Frische, Nervenruhe, Arbeitslust bewirken Dr. Richard's Regenerationspillen. Nachhaltige Belebung und Verjüngung. Schachtel à 120 Pillen Fr. 5.—. Verlangen Sie Prospekte. Prompter Versand durch Paradiesvogel-Apotheke, Dr. O. Brunner's Erben, Limmatquai 110, Zürich.

### Rasche Hilfe bei Gliederschmerzen,

Rheuma, Nervenschmerzen, Kopfschmerzen, bringen Turidin-Doaltabletten. 40 Tabletten Fr. 2.—. Erhältlich in allen Apotheken. — Biochemische Laboratorien A. G., Zürich 6.



So, Hühneraugen hat er bloß,  
Weiter is' mit ihm nix los!  
Soll der Geißbub aufi springen,  
A' Schachtel «Lebewohl»\* ihm bringen.

\* Gemeint ist natürlich das bekannte, von vielen Ärzten empfohlene Hühneraugen-Lebewohl mit druckmilderndem Filzring für die Zehen und Lebewohl-Ballenschelben für die Fußsohle. Blechdose Fr. 1.25, erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

# DIE SEITE

## Die ewig Praktischen

Ein Seufzer aus gepreßter Brust

Die Angelsachsen nennen eine Sprache ihr eigen, die überaus bilderreich ist. Fast so bilderreich wie unser Schwizerdütsch, diese Perle und Krone aller Sprachen (oder ist es das öppe nid?). Für die ewig Praktischen, diese jammervolle Spezies, die alles nur aus der Fröschen-Perspektive des eigenen Nutzens ansieht, haben die Engländer einen, beinahe unübersetzbaren Ausdruck, der mehr als nur treffend ist, gefunden: «He (oder she) takes the gold off the gingerbread»; was heißt: sie wollen die Guetzli, aber auf die Garnitur (wenn sie nicht gegessen werden kann) pfeifen sie, reißen sie ab und schmeißen sie weg, weil sie doch in ihren Augen unnütz ist.

Sie sind die unheilbar Prosaischen, denen alles das, was das Leben schön macht, was Genuß und Ornament bedeutet, ein Greuel und nicht rasch genug auszurottendes Uebel ist. Diese Frauen, die in der Küche leben, weil es doch «keinen Sinn hat», die Stube zu benutzen, die einem jungen Menschen bis zum Ueberdruß predigen: Sauber und ganz gibt jedem Kleide Glanz» und es mit großartiger Blindheit ignorieren, daß die Kleider nicht nur einfach unsere Blöße bedecken, daß sie auch noch ein bißchen «Leute machen»...

Es sind jene Plaggeister, die sich heute mit einer wahren Berserkerwut auf alle Blumen im Garten stürzen möchten, weil sie ihnen schon lange ein Dorn im Auge waren, und jetzt endlich, endlich durch den Plan Wahlen scheinbar ihren verkümmerten und verdorrten Herzen Recht gesprochen wird! Scheinbar sage ich! Weil doch kein Krieg und kein Elend und keine Not so groß sein kann, daß dadurch geistig gesunden und unverdorbenen Menschen die Freude am Schönen getötet werden könnte. Und weil unsere Erdäpfel auch nicht um einen einzigen Millimeter dicker werden, wenn wir die Rosen am Hag ausreuten. — Was sage ich? Die Rosen am Hag dürfen zur Not noch stehen bleiben, sie sind ja nützlich! Sie liefern, nachdem sie verblüht sind, die Hagebufften, und die Sonnenblumen die geben Oel, — aber das andere, bunte, ganz und gar unnütze Zeug, das sich da im Garten breit macht und auf den Fenstersimsen, das wird nun spedierte. Es gibt ja doch nur Arbeit! Dieses Unkraut...

Und erst im Hause, wie wüten sie da, die Praktischen! Es ist jammerschade, daß man ihnen nicht einfach ein paar kahle Zellen anweisen kann. Dort wären sie am rechten Platz und wir hätten endlich Ruhe. Blumensträuße sind für sie eine Strafe; erstens sind sie für «nichts» da, und zweitens geben sie Arbeit und drittens Unordnung, wenn sie verblühen!

Mit dem Essen ist es das gleiche Elend: Man hat ja sowieso immer wieder Hunger, somit ist es gleichgültig, mit was man den Magen füllt, wenn es nur wenig Zeit und Gas braucht. Wie der Tisch gedeckt ist, ob das Geschirr einigermaßen zusammenpaßt, ob der «Frah» den Angehörigen schmeckt oder nicht, das ist unsern Praktischen ganz gleichgültig. Aber billig muß er sein, denn das ist der einzige feste, der heilige Standpunkt unserer Praktischen. Um die Kosten dreht sich alles! Man ist ja so brav, so staatsverhaltend, so unendlich sparsam und so — teuflischschädlich!

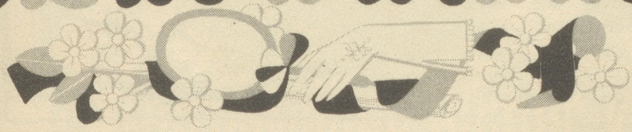
Denn sie geben sich so redlich Mühe, auch bei ihrer Umgebung alle Freude am Unnützen, am nur Schönen tot zu schlagen, daß sie zu einer wahren Landplage werden können. Wehe dem Sohn, der es wagt, einfach nur «so» an einem Sonntag eine Bergtour zu unternehmen, wehe, dreimal wehe über der Tochter, die sich erfrecht, ihre Haare hie und da einmal vom Coiffeur waschen zu lassen! Ja, es gibt sogar so liederliche Menschen, die Bücher und Zeitschriften kaufen — wenn man doch öffentliche Bibliotheken hat! Und dann, wenn die Bücher gelesen sind, stehen sie nur unnütz herum und sind Staubfänger oder werden ausgeliehen und kommen vielleicht nicht mehr zurück, oder nicht in gutem Zustand. Und überhaupt: wozu sollten denn gerade wir andern Leuten ihre Lektüre kaufen? Das Lesen ist überhaupt unnütz, es sei denn, es wäre für den Broterwerb nötig — sonst kostet es nur Zeit und Strom und man hat doch nichts davon. Die Musik ist noch schlimmer! Da geben die Leute einen Haufen Geld aus für ein Konzert. Wozu? Wie schnell ist es doch verklungen, und was hat man dann noch davon? Unsereins nichts, und die jungen Leute höchstens einen Kopf voller dummer Gedanken. Dito mit dem Theater.

Mit der Kirche ist es auch so eine Sache: Religion ist ja recht und gut, sie ersetzt ja gewissermaßen die Polizei. Aber die Pfarrer sollten unbedingt auch noch andere Arbeiten verrichten müssen, sie haben zu viel Zeit. Und unsereins muß doch auch schaffen von einem Stern zum andern. Und wozu werden neuerdings Blumen auf die Taufsteine gestellt? murrte der protestantische Spartaner, während sein katholischer Glaubensbruder (denn Spartaner sein ist ein Glaube, der über alle andern Unterscheidungen, alle Rassen und Klassen hinweggeht und internationaler ist als die Internationale) faucht: «Es ist zwar Brauch, Blumen auf die Altäre zu stellen, aber wozu auch immer wieder frische? Von weitem sieht man den Unterschied doch nicht, und künstliche wären billiger!»

Im Staat ist das Militär unnütz, und ein Militärbudget ein reiner Luxus, bis es



# DER FRAU



«chlöpft» und der Spartaner sich für seine eigene, höchst wertvolle Haut fürchten muß. Und der ganze «Beamtentrara» kostet nur Geld — ebenso die Fürsorge. Es soll nur jeder brav für sich selber sorgen, dann ist für alle gesorgt.

So primitiv sind diese Leuten! Sie kratzen das Gold ab dem Gingerbrot und merken nicht, daß sie noch viel rückständiger sind als die Höhlenbewohner. Denn schon die haben mehr getan als nur ihr Leben bewahrt, als nur den Magen gefüllt und sich vor Kälte geschützt — sie haben ihre Höhlen mit Bildern geschmückt und außer der Ordnung schon damals das Schöne gepflegt.

Ich sage: kratzt nur aus Leibeskräften, ärgert Euch an uns, solange Ihr mögt — wenn es Euch nicht zu dumm wird. Seid nur praktisch — wir sind es auch, aber wir finden immer wieder etwas, das uns freut und wenn es auch nur ein besonders schöner Kieselstein ist. Und unser Herrgott hält es sicherlich mit uns und nicht mit Euch; denn wozu hätte er sonst soviel Schönes geschaffen und uns Menschen die Augen dafür und die Sehnsucht darnach gegeben?

Kratzt an Eurem Gingerbrot — aber uns läßt in Ruhe!  
M. W.

## Chinesische Sprichwörter

Aus faulem Holz läßt sich mit aller Kunst nichts schnitzen.

## Wenn's sein muß ...

Der Chauffeur hatte eine ältere Dame umgefahren. Sie stand gleich wieder auf und war ganz munter, während der junge Chauffeur vor Schreck völlig außer sich war. Auf sein inständiges Bitten hin begleitet ihn die alte Dame ins nächste Café und hält ihn mit Mühe davon ab, einem Arzt zu telefonieren.

«Dann will ich wenigstens etwas aus der Apotheke kommen lassen? Oder Sie nehmen ein Stärkungsmittel? Bitte, was möchten Sie?»

«Jä, wenns absolut sy mues», sagt schließlich mit geniertem Lächeln die alte Dame, «am liebschte hätt ich e-n-Ys-schoggelade.»

## Logik

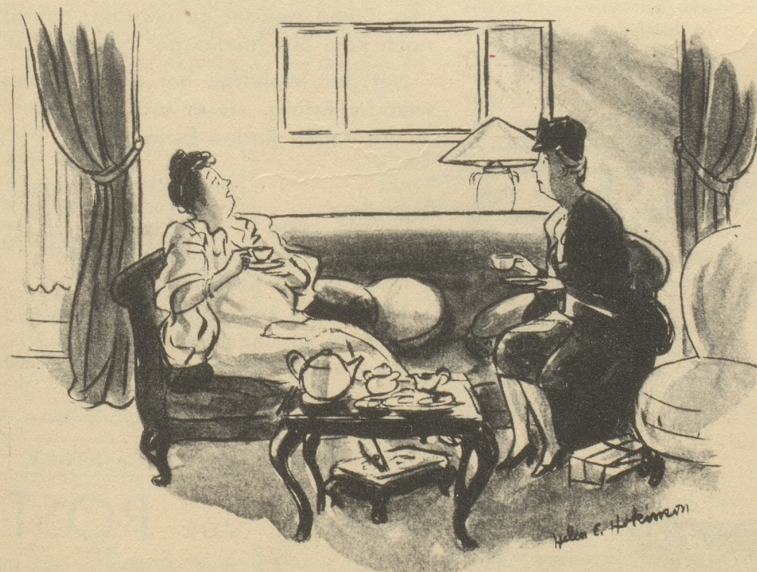
In den USA. werden momentan, wie überall, die Frauen auf «Erste Hilfe» trainiert. Alle möglichen improvisierten Probleme werden aufgegeben.

«Was machen Sie», fragt der Instruktor ein junges Mädchen, «wenn Sie auf Ihrer Motorjacht das Wadenbein brechen?»

«Ich nehme ein dickes Modejournal und schiene mir das Bein.»

«Wenn Sie aber kein dickes Modejournal haben?»

«Wenn ich eine Motorjacht hätte, hätte ich auch ein dickes Modejournal», war die Antwort.



„Es macht mich ganz verrückt, wenn ich tänke, wie-n-ich mit Indie immer Geduld gha han.“

«New Yorker»



sich einen Wecker mit kindersarmdicker Kette als Taschenuhr zulegt, erzielt er einen durchschlagenden Lacheffekt. Sie aber kaufen als moderner Mensch nach anderen Gesichtspunkten ein. Nach reiflicher Ueberlegung entscheiden Sie sich für das letzte Erzeugnis der Uhrmacherkunst im Sinne höchster technischer Vollendung. Diese Uhr ist die **Mido MULTIFORT** mit automatischem Aufzug, wasser- u. staubdicht, stoß- und fallgesichert, antimagnetisch, mit unzerbrechlichem Glas, genau und immer noch mit dem erstklassigen, rostfreien Original-Stahlgehäuse. Bitte, besuchen Sie mich und bringen Sie Ihre alte Uhr mit. Durch Vergleiche will ich Ihnen die Vorzüge der **Mido MULTIFORT** erklären. **A. FISCHER, Uhrmacher, Zürich 8, Tram 2 u. 4, SEEFELDSTRASSE 47, Tel. 2 88 82.**

23.

## SCHWEIZER COMPTOIR

Lausanne 12.-27. September 1942

Einfache Billette für die Rückreise gültig

„mords-guet“ sind sie das ganze Jahr, aber am „mords-besten“

schmecken die Mordsguetli doch während der Sommermonate. - Überall werden sie damit dem größten Appetit verzehrt, daheim, an der Arbeit, auf Touren, am Strand, im Wochenend, von jung und alt!

Und für 150 g Marken erhalten Sie 4 „mords-guet“-Käsli (¾ fett).

**Wer hat Klein-Arbeiten** zu vergeben wie: Etiketten anschnüren, Drucksachen falten und in Kuverts einschieben, Uebersetzen von Blindenschrift in die Schrift der Sehenden, Verschiedenes sortieren, Strümpfe und Socken stricken usw. gegen bescheidene Entschädigung?

Angebote an die Blindenanstalten St.Gallen

## Bei Rheuma UROZERO

Von Ärzten erprobt und empfohlen; bewährt auch in veralteten Fällen bei **Rheuma, Gicht, Ischias, Hexenschuß, Halskehre, Neuralgie**. Bezweckt rasche und kräftige Ausscheidung der Harnsäure. Erhältlich in allen Apotheken; Cadiets Fr. 2.20 und Fr. 6.-, Tabletten Fr. 3.20. - Für Ihre Gesundheit ist nur das Beste gut genug, deshalb ausdrücklich **Urozero** verlangen.

**Als Reisebegleiter  
den Nebelspalter!**